

**ENDOMINES AB (Publ)****BOKSLUTSKOMMUNIKÉ JANUARI-DECEMBER 2010**

- Bolaget redovisar inga intäkter
- Resultat efter skatt uppgick till -83 261 KSEK (-13 773), varav -12 092 KSEK (-1 452) under fjärde kvartalet
- Resultat per aktie uppgick till -1,13 SEK (-0,38) varav -0,16 SEK (-0,03) under fjärde kvartalet
- Kassaflödet uppgick till -71 849 KSEK (107 500) varav 679 KSEK (128 466) under fjärde kvartalet

**SAMMANDRAG AV VÄSENTLIGA HÄNDELSE R UNDER FJÄRDE KVARTALET**

De väsentligaste händelserna i Pampaloprojektet under det fjärde kvartalet 2011 var följande:

- Helt enligt tidsplanen färdigställdes anrikningsverket och den nya kraftledningen i mitten av november 2010.
- Provkörningar av anläggningarna påbörjades omedelbart efter färdigställandet.
- Krossen var i funktion i december och har kommit upp till sin planerade kapacitet om 130 ton malm per timme.
- Optimering av produktionsparametrar inleddes. Målsättningen är att uppnå ett jämnt produktionsflöde genom alla steg. Produktionen ökar nu successivt mot den planerade kapaciteten på 230 000 ton malm per år.
- Endomines har beställt en ny Sandvik DS420-C borrhög för bergförstärkningsarbeten i gruvan. Maskinen, som förvärvas genom finansiell leasing, levereras i slutet av andra kvartalet 2011 och utbildningen har påbörjats. Målsättningen är att i allt högre grad driva gruvproduktionen i egen regi.

## VERKSAMHETEN 2010

### *Pampalo Guldgruvan*

De väsentligaste händelserna i Pampaloprojektet under helåret 2010 var följande:

- Produktionen under jord i gruvan startade i mitten av april 2010 och fram till i slutet av januari 2011 har 1 000 meter ortdrivning utförts. Sammanlagt har 45 000 ton malm brutits genom ortdrivning och långhålsbrytning. Malmlagret vid årets slut uppgick 67 000 ton, vilket motsvarar cirka fyra månaders behov vid anrikningsverket. Guldhalt i den brutna malmen motsvarar förväntningarna och stämmer väl med guldhalt i de beräknade malmreserverna.
- För ventilationen i gruvan har 175 meter stigort drivits under 2010.
- Sammanlagt har 5 000 meter kompletterande diamantborrning utförts från positioner i gruvan under 2010.
- Anrikningsdammarna färdigställdes planenligt i augusti 2010.
- En uppdatering av de bevisade och sannolika malmreserverna i Pampalogruvan slutfördes i september. De nya beräkningarna visar att malmtonnaget ökat med 50 % och att guldinnehållet ökat med 11 %. Inklusiva satellitförekomsterna längs den Karelska Guldlinjen motsvarar malmreserverna åtta års produktion.
- Helt enligt tidsplanen färdigställdes anrikningsverket och den nya kraftledningen i mitten av november 2010. Provkörning av anläggningarna påbörjades omedelbart efter färdigställandet. Krossen färdigställdes i december.
- Optimering av produktionsparametrar inleddes. Målsättningen är att uppnå ett jämnt produktionsflöde genom alla steg. Produktionen ökar nu successivt mot den planerade kapaciteten på 230 000 ton malm per år.
- Laboratoriet i anslutning till verket färdigställdes och fungerar helt enligt plan.
- All personalrekrytering har slutförts. 60-70% av de rekryterade är lokalt anställd personal som utbildats av Endomines.

## MALMRESERVER

En uppdatering av de bevisade och sannolika malmreserverna i Pampalo blev klar i september. Denna inkluderar resultaten från den i april avslutade borrhningskampanjen från positioner under jord i gruvan. Borrningen avsåg inte att undersöka den totala malmpotentialen i Pampalogruvan utan gjordes i första hand för att öka kunskapen om de delar av malmerna från vilka produktion planeras under de närmaste tre till fyra åren. Utvidgade undersökningar av Pampaloförekomsten djupare delar kommer att genomföras under de närmaste åren.

Beräkningarna av malmreserverna, som är gjorda enligt JORC-koden, har utförts av Markku Meriläinen och Pekka Lovén som är anställda hos Outotec (Finland) Oyj. Båda är kvalificerade personer i enlighet med JORC-koden och oberoende i förhållande till Endomines AB och dess dotterföretag.

Tabellen nedan visar malmreserverna och mineraltillgångarna i Endomines förekomster längs den Karelska Guldlinjen:

<b>Malmreserver - Karelska Guldlinjen</b>						
<b>Förekomst</b>	<b>Ton</b>	<b>Guldhalt</b>	<b>Oz</b>	<b>kg</b>	<b>Klassificering</b>	<b>Konsult</b>
Pampalo	22 000	4,0	2 829	88	Lager	WAI
	750 000	3,6	86 807	2 700	Bevisad	Outotec Oyj
	511 000	3,0	49 287	1 533	Sannolik	Outotec Oyj
Delsumma	1 283 000	3,4	138 923	4 321		
Pampalo East	200 000	1,5	9 645	300	Sannolik	MAPTEK
<b>Pampalo totalt</b>	<b>1 483 000</b>	<b>3,1</b>	<b>148 569</b>	<b>4 621</b>		
			0			
Hosko	13 000	8,5	3 553	111	Bevisad	MAPTEK
	116 000	10,0	37 295	1 160	Sannolik	MAPTEK
<b>Hosko totalt</b>	<b>129 000</b>	<b>9,9</b>	<b>40 848</b>	<b>1 271</b>		
<b>Rämepuro</b>	<b>134 000</b>	3,9	16 802	523	Sannolik	MAPTEK
<b>Muurinsuo</b>	<b>67 000</b>	3,0	6 462	201	Sannolik	MAPTEK
<b>Totalssumma</b>	<b>1 813 000</b>	<b>3,6</b>	<b>212 680</b>	<b>6 615</b>		

<b>Mineraltillgångar – Karelska Guldlinjen</b>						
<b>Förekomst</b>	<b>Ton</b>	<b>Guldhalt</b>	<b>Oz</b>	<b>kg</b>	<b>Klassificering</b>	<b>Konsult</b>
Pampalo	240 000	3,6	27 778	864	Antagen	Outotec Oyj
Pampalo East	21 000	1,5	1 013	32	Antagen	Runge Limited
Hosko	547 000	1,8	31 656	985	Antagen	Runge Limited
Rämepuro	61 000	4,1	8 041	250	Antagen	Runge Limited
Muurinsuo	786 000	1,5	37 906	1 179	Antagen	Runge Limited
Kuivisto East	37 000	3,2	3 807	118	Indikerad	MAPTEK
Kuivisto East	145 000	1,0	4 662	145	Antagen	MAPTEK
Kuittila	275 000	2,6	22 988	715	Antagen	GSF, historical
<b>Totalssumma</b>	<b>2 112 000</b>					

**Not: Malmreserver och mineraltillgångar rapporteras enligt JORC-koden (förutom Kuittila)**

**Antagna mineraltillgångar exkluderar malmreserverna**

WAI lagerberäkning: top cut 10 g/t

Outotecs beräkning: malmreserver cut-off 1 g/t, guldpris 843 €/oz (equals ~1030 usd /oz); gråbergsinblandning 10-20% mineraltillgångar cut-off 0,8 g/t Malmförlust: ortdrivning 0 %, brytning 5 % och brytning nära talc chlorit sten 40 %

Mapteks Pampalo East beräkning: Cut-off: 1,0 g/t; 5% malmförlust & 15% gråbergsinblandning

Mapteks Hosko and Rämepuro beräkningar: Guldpris 720 USD/oz, cut-off 0,5 g/t; malmförlust 5%, gråbergsinblandning 15%

Mapteks Muurinsuo beräkning: Guldpris 720 USD/oz, cut-off 1,0 g/t; malmförlust 5%, gråbergsinblandning 15%

Troy uns = 31,103477 g

## ÖVRIGT

### *Nedskrivning av ilmenittillgångarna i juni 2010*

Endomines styrelse genomförde en grundlig marknadsundersökning och analys av Karleby ilmenitfyndigheterna i finska Österbotten under det första halvåret 2010. Även externa oberoende konsulter anlätades. Som ett resultat av detta arbete och främst på grund av att man inte anser det möjligt att under överskådlig framtid allokera tillräcklig finansiering till både fortsatt prospektering och investeringar i en produktionsanläggning för ilmenit beslutade styrelsen att skriva ned värdet av industrimineraltillgångarna med 43 842 KSEK. Endomines kommer dock att utvärdera olika möjligheter för den fortsatta verksamheten ("joint-venture" eller "outfarming").

### *Säkerhet och personal*

Under året har det inträffat tre olyckshändelser under jord i Pampalo. ”Lost Time Injury Frequency Rate” (LTIFR) har varit 20, inklusive både egen personal och anställda i entreprenörföretagen. Endomines kommer som tidigare att prioritera säkerheten i verksamheten och kontinuerligt granska och följa upp denna.

Koncernen hade vid årets slut 47 anställda (10), varav 28 kollektivanställda (2). Genomsnittligt antal anställda uppgick för helåret till 26 (8).

### *Kassaflödessäkringar*

Marknadsvärdet för derivatinstrumenten för säkring av guldpris och ränta uppgick vid årets slut till -196 MSEK. Marknadsvärdet återspeglar både en uppgång av guldpriset uttryckt i USD (27 procent) samt en försvagad EUR (37 procent) mot USD sedan årets början. Spotpriset för guld per troy oz uppgick den 31 december 2010 till 1 410 USD (1 104) och valutakursen mellan EUR/USD till 1,34 (1,44).

Marknadsvärdet för kassaflödessäkringarna kommer att variera i framtiden på grund av fluktuationer i valutakursen mellan USD och EUR samt guldpriset. Säkringsprogrammen realiserar först under de kvartal som leverans sker. Det realiserade resultatet för Endomines kommer att basera sig på en kombination av rörelsens kostnader, produktionsvolym, säkringspriset samt marknadsvärdet på guld. Genom att 50 procent av guldproduktionen är säkrad kvarstår även en möjlighet att göra vinster på resterande produktion om guldpriset i USD är fortsatt hög och EUR är fortsatt svag eftersom rörelsekostnaderna är i euro och denna produktion säljs i dollar.

### *Valutakurser*

De finska dotterbolagens huvudsakliga valuta är EUR både avseende löpande kostnader och investeringar. Försäljningsintäkterna kommer i framtiden att vara i huvudsak i USD. Utvecklingen av främst EUR och USD får därmed en väsentlig inverkan på koncernens resultat-, balansräkning och rapporterade kassaflöden. Under året försvagades EUR mot den svenska kronan med ca 11 procent.

Valutakurser som använts i denna rapport för omräkning från EUR till SEK var för balansräkning 9,002 (10,252) samt för resultaträkning mm en genomsnittlig kurs 9,5413 (10,6381) i enlighet med av riksbanken publicerade värden.

## KONCERNENS FINANSIELLA UTVECKLING

<b>Resultatsammandrag</b>	<b>Okt - dec</b>	<b>Okt - dec</b>	<b>Helår</b>	<b>Helår</b>
<b>KSEK</b>	<b>2 010</b>	2 009	<b>2 010</b>	2 009
Summa intäkter	–	–	–	–
Nedskrivning av ilmenitverksamheten	–	–	-43 843	–
Övrigt rörelseresultat	-12 474	-5 268	-29 726	-16 978
<b>Rörelseresultat</b>	<b>-12 474</b>	<b>-5 268</b>	<b>-73 569</b>	<b>-16 978</b>
Finansiella poster-netto	-2 713	-784	-15 666	-1 395
<b>Resultat före skatt</b>	<b>-15 187</b>	<b>-6 052</b>	<b>-89 235</b>	<b>-18 373</b>

### *Omsättning och resultat för senaste kvartal*

Koncernens rörelseresultat för årets sista kvartal uppgick till -12 474 KSEK (-5 268). Ökningen kan förklaras främst med ökade personalkostnader från i genomsnitt 9 personer till 43 personer under sista kvartalet 2010. Personalkostnaderna ökade därigenom med 4 554 KSEK till 7 353 KSEK (2 799). Övriga externa kostnader fördubblades under samma tid och uppgick till 4 565 KSEK (2 275). De finansiella kostnaderna, netto uppgick till -2 713 KSEK (- 784).

## KONCERNENS FINANSIELLA UTVECKLING UNDER 2010

### Omsättning och resultat för helåret 2010

Koncernen redovisar ingen omsättning. Koncernens resultat före skatt uppgick till -89 235 KSEK (-18 373). Resultat per aktie före och efter utspädning uppgick till -1,13 SEK (-0,38).

Verksamheten har fokuserats på genomförande av Pampaloinvesteringen.

Rörelseresultatet efter personalkostnader om 15 534 KSEK (8 593) och övriga externa kostnader om 12 168 KSEK (7 597) samt avskrivningar och nedskrivningar om 45 255 KSEK (788) uppgick till -73 569 KSEK (-16 978). Ökade personalkostnader samt övriga externa kostnader hänför sig främst till nyrekryteringar vid gruvan i Pampalo samt övriga löpande kostnader för den ökade verksamheten. I juni beslöt bolagets styrelse att skriva ned värdet på ilmenit- och kalkfyndigheterna beroende på att man under överskådlig framtid inte såg det sannolikt att finansiera utveckling av denna verksamhet dels på grund av rådande marknadspriser för dessa industrimineral. Nedskrivningen uppgick till 43 843 KSEK och belastar årets resultat.

Finansnettot uppgick till -15 666 KSEK (-1 395), varav finansiella intäkter 3 260 KSEK (98) och finansiella kostnader -18 926 KSEK (-1 493). Valutakursförlusterna uppgick till -18 555 KSEK (-735) och beror främst på moderbolagets utlåning till dotterbolag. Lånen har lämnat i euro. Kronan stärktes under året med över 10 % jämfört med euro.

Resultat före skatt uppgick till -89 235 KSEK (-18 373). Efter inkomstskatter på 5 974 KSEK (4 600) uppgick resultatet efter skatt till -83 261 KSEK (-13 773).

Övrigt totalresultat uppgick till -172 318 KSEK (-5 067). Inom övrigt totalresultat redovisas intäkter och kostnader hänförliga till realiserade vinster och förluster på effektiva kassaflödessäkringar samt valutakursdifferenser avseende utländska dotterbolags omräkning till svenska kronor. En marknadsvärdering på bolagets kassaflödessäkringar i guld samt ränta påverkade totalresultatet med -217 145 KSEK (10 994). Efter skatter på 56 458 KSEK (-2 858) uppgick nettoeffekten av omvärderingarna till -160 687 KSEK (8 136). Valutakursdifferenserna från omräkning av dotterbolags finansiella rapporter till svenska kronor uppgick till -11 631 KSEK (-13 203). Summa totalresultat uppgick till -255 579 KSEK (-18 840).

### Investeringar

Not 1 Investeringar	Okt - dec	Okt - dec	Helår	Helår
KSEK	2 010	2 009	2 010	2 009
Immateriella anläggningstillgångar	-973	-514	8 335	4 998
Materiella anläggningstillgångar	19 084	23 175	138 192	30 366
<b>Bruttoinvesteringar</b>	<b>18 111</b>	<b>22 661</b>	<b>146 527</b>	<b>35 364</b>
Sålda anläggningstillgångar	-2 350	-	-3 111	-
<b>Nettinvesteringar</b>	<b>15 761</b>	<b>22 661</b>	<b>143 416</b>	<b>35 364</b>

Investeringarna uppgick till 143 416 KSEK (36 428), varav prospekterings- och utvecklingsutgifter 8 335 KSEK (4 998), anläggningar och infrastruktur 138 192 KSEK (30 366). Sålda tillgångar uppgick till 3 111 KSEK (-), varav en nedsättning av köpeskillingen på marken i Pampalo erhöles i slutet av året. Genom nedsättning kompenseras bolaget för en förlängning av avtalade skogsavverkningsrättigheter för säljaren, finska Forststyrelsen, med 40 år jämfört med tidigare avtalad period fram till mars 2011.

Investeringar i immateriella tillgångar (prospekterings- och utvecklingsutgifter) avser främst

utveckling av Pampalogruvan. Undersökningsarbeten inom Bolagets övriga guldförekomster har inte utförts under året men dessa kommer att återupptas under 2011 efter att gruvdrift och produktion av guldkoncentrat kommit igång.

Under året har Bolaget erhållit förskott på bidraget från finska Arbets- och Näringsministeriet med 1,7 MEUR, ca 15 MSEK. Under våren 2011 ska ansökan om ytterligare 0,5 MEUR, ca 4,5 MSEK i investeringsbidrag lämnas.

#### *Likviditet och kassaflöde*

<b>Kassaflöde</b>	<b>Helår</b>	<b>Helår</b>
<b>KSEK</b>	<b>2 010</b>	2 009
Kassaflöde från löpande verksamhet	-34 308	-14 490
Kassaflöde från investeringsverksamhet	-143 416	-36 428
Kassaflöde från finansieringsverksamhet	105 875	158 419
Minskning/Ökning av likvida medel	-71 849	107 501
<b>Likvida medel vid periodens slut</b>	<b>65 733</b>	<b>139 173</b>

Koncernens likvida medel uppgick vid årets utgång till 65 733 KSEK (139 173).

Kassaflödet från löpande verksamhet uppgick till -34 308 KSEK (-14 490). Efter nettoinvesteringar på 143 416 KSEK (36 428), finansiering via lån och emissioner på 105 875 KSEK (158 419), varav nyemission på 30 157 KSEK (158 419) och upptagna lån, netto på 75 718 KSEK (-) uppgick årets kassaflöde till -71 849 KSEK (107 501).

#### *Finansiell ställning*

Soliditeten vid årets utgång uppgick till 31 procent (93).

Soliditeten har minskat, främst beroende på marknadsvärderingen av bolagets kassaflödessäkringar och nedskrivningen av koncernens investeringar i industrimineralverksamheten.

Koncernens egna kapital uppgick till 143 684 KSEK (368 283), vilket motsvarar 1,81 SEK (5,02) per aktie. Utnyttjandet av teckningsoptionerna från emissionen 2009 ökade det egna kapitalet med 30 157 KSEK. Totalresultatet uppgick till -255 579 KSEK och värdet på anställdas personaloptioner uppgick till -762 KSEK.

#### *Personal*

Koncernen hade vid årets slut 47 anställda (10), varav 28 kollektivanställda (2). Genomsnittligt antal anställda uppgick för helåret till 26 (8). Summa löner och ersättningar uppgick under året till 14 699 KSEK (8 256). De sociala kostnaderna uppgick till 3 950 KSEK (1 798), värdet på anställdas personaloptioner till 762 KSEK. Sammanlagt 3 877 KSEK (1 461) av personalkostnaderna har aktiverats som investering i Pampaloprojektet.

## **RISKER I ENDOMINES VERKSAMHET**

Endomines arbetar med guld- och mineralprospektering samt från och med januari 2011 med gruvverksamhet. Bolagets verksamhet och guldprospektering är främst koncentrerad till den Karelska Gulddinjen i norra delen av finska Karelen. Endomines närmaste huvudmål efter start av gruvdriften i Pampalo år 2011 är vidareutveckling av förekomsterna i anslutning till den Karelska gulddinjen. Tillförsel av kapital är en förutsättning för att utveckla koncernens tillgångar med det slutliga målet att bedriva gruvdrift i ytterligare förekomster.

Endomines arbetar som prospekterings- och gruvföretag med en komplex bild av olika risker. Dessa utgörs av osäkerhet i utfallet av prospekteringsverksamheten, kostnader för att bryta och förädla malm, samt prisutvecklingen på marknaden. Därtill kommer tillståndsfrågor för

undersökning, bearbetning och miljö. Guld noteras i US-dollar och därför blir intäkten omräknad i svenska kronor beroende av växelkursen. Förutom branschspecifika risker måste även mer generella riskfaktorer beaktas, såsom konjunkturutvecklingen, konkurrenter, teknologi- och marknadsutveckling, materialpriser, leverantörer, kunder, företagsförvärv, tillgång till kvalificerad personal, lagstiftning och regleringar, immateriella rättigheter, ränte- och kreditrisker, framtida kapitalbehov och aktiemarknadsrisk.

Prospekteringsrisken, som vid inledande undersökningar är betydande, har i de av Endomines förekomster som kan vara aktuella för brytning, reducerats betydligt. Dessa förekomster är väl definierade. Tonnage och halter har bestämts och klassificerats med relevanta metoder och anrikningsegenskaperna har testats. Endomines har goda kunskaper om sina förekomster och till vilka kostnader de kan brytas och anrikas.

## REDOVISNINGSPRINCIPER

### *IFRS*

Endomines tillämpar International Financial Reporting Standards (IFRS) så som de antagits av den Europeiska Unionen. Väsentliga redovisnings- och värderingsprinciper framgår av årsredovisningens sidor 36-40 för 2009. Delårsrapporten har upprättats med tillämpning av samma redovisningsprinciper som i årsredovisning för 2009.

Delårsrapporten har upprättats i enlighet med IAS 34 (Delårsrapportering).

Från innevarande räkenskapsår har det blivit aktuellt för bolaget att tillämpa IFRS 2 (Aktierelaterade ersättningar) och IAS 17 (Leasingavtal). Transaktioner som faller under de nämnda redovisningsreglerna har inte funnits förrän 2010.

Nya eller ändrade IFRS-standarder som skall tillämpas från och med 2010 har inte påverkat Endomines finansiella rapporter med väsentliga belopp.

### *Aktierelaterade ersättningar*

I januari 2010 tilldelades personaloptioner till bolagets ledande befattningshavare i enlighet med villkoren i beslut på extra stämma i november 2009. I enlighet med IFRS2 beräknas ett verkligt värde för de tilldelade optionerna. Det vägda genomsnittliga verkliga värdet för de optioner som tilldelats, fastställt med hjälp av Black-Scholes värderingsmodell, var i genomsnitt 1,20 SEK per option. Viktiga indata och antaganden i modellen var aktiekursen på tilldelningsdagen, lösenpris, volatilitet, förväntad löptid på optionerna och den årliga riskfria räntan. Volatiliteten mätt som standardavvikelsen för förväntad avkastning på aktiepriset baseras på en statistisk analys av aktiekursen. Det verkliga värdet på tilldelningsdagen fördelas jämnt över intjänandeperioden och kostnadsförs som ersättningar till anställda. Motpost är balanserat resultat.

### *Finansiell leasing*

Leasingavtal av anläggningstillgångar där koncernen i allt väsentligt innehar de ekonomiska risker och fördelar som förknippas med ägandet, klassificeras som finansiell leasing. Vid leasingperiodens början redovisas finansiell leasing i balansräkningen till det lägre av leasingobjektets verkliga värde och nuvärdet av minimileaseavgifterna. Varje leasingbetalning fördelas mellan amortering av skulden och finansiella kostnader. Motsvarande betalningsförpliktelser, efter avdrag för finansiella kostnader, ingår i balansräkningens långfristiga och kortfristiga skulder. Räntedelen i de finansiella kostnaderna redovisas i resultaträkningen fördelat över leasingperioden så att varje redovisningsperiod belastas med ett belopp som motsvarar en fast räntesats för den under respektive period redovisade skulden. Anläggningstillgångar som innehas enligt finansiella leasingavtal skrivs av under den kortare perioden av tillgångens nyttjandeperiod och leasingperioden, som i de existerande avtalen sammanfaller.

### *Segmentrapportering*

Enligt standarden för segmentrapportering IFRS 8 ska företagets segmentrapportering utgå ifrån "ledningens perspektiv" för att identifiera och mäta det ekonomiska resultatet för ett företags rörelsesegment. Redovisad segmentinformation ska baseras på den information som används internt av ledningen.

Bolagets ledning har under 2010 koncentrerat sig främst på byggandet och färdigställandet av Pampalogruvan. Fram till dess att gruvproduktion startar 2011 verkar Endomines i enbart ett rörelsesegment och ett geografiskt område, Finland.

## **NÄRSTÅENDETRANSAKTIONER**

Med närståendetransaktioner avses transaktioner med ledande befattningshavare antingen direkt eller via ett bolag som kontrolleras av ledande befattningshavare (inkl. styrelseledamot). Årets utfall av transaktioner avser konsulttjänster fakturerade av Carina Hellemaas respektive Timo Lindborgs bolag. Avtalet med Carina Hellemaas konsultbolag avser IR-tjänster mm från 1 juli 2010. Avtalet gäller per kalenderhalvår om det ej sägs upp innan början på ny avtalstid.

Konsulttjänster fakturerade av Timo Lindborgs bolag mellan 1 januari till 31 juli 2009 avsåg VD-tjänster och därefter fram till 31 juli 2010 strategisk konsultation. Kostnaden för samtliga tjänster uppgick under 2010 uppgick till 560 KSEK (1 908).

## **AVTAL**

Inget av Bolagets nuvarande låneavtal innehåller klausuler om uppsägning vid ägarförändringar.

## **INFORMATIONSPOLICY**

Endomines är medlem i föreningen FinnMin-Kaivannaisteollisuus ry (The Association of Finnish Extractive Resources Industry), vilket i Sverige motsvaras av SveMin (Föreningen för gruvor, mineral- och metallproducenter i Sverige). Bolaget följer därmed de gemensamma rekommendationer som gäller som publiceringsstandarder för företag engagerade i prospektering, utveckling och mineralutvinning.

Endomines har valt att redovisa mineraltillgångarna och malmreserverna enligt JORC-koden, som är en internationellt accepterad kod för rapportering av mineraltillgångar och malmreserver i den australiska regionen.

FinnMin och SveMin understryker att all information som lämnas av ett företag, direkt eller på uppdrag av detta, skall följa de båda organisationernas rekommendationer. Avsikten med dessa rekommendationer är att de ska utgöra riktlinjer för de företag som lämnar information till investerare, media och börs rörande sin verksamhet. Detta gäller oavsett om det avser pressmeddelanden, internet, publika memorandum, prospekt, årsredovisning m.m.

## **VALBEREDNING**

Årsstämman 2010 beslutade om att valberedning ska bestå av högst tre ledamöter, av vilka två ska representera de största aktieägarna och den tredje ska vara styrelsens ordförande. Vid tidpunkten för denna rapport bestod valberedningen av Kimmo Viertola, Helsingfors, företrädande Finlands



Industriinvestering Ab, samt Karl-Axel Waplan, Stockholm. Karl-Axel Waplan är av valberedningen utsedd till dess ordförande.

## STYRELSENS ARBETE OCH BOLAGSSTYRNING

### *Styrelsen*

Endomines AB: s styrelse består av 7 ledamöter, vilka alla är oberoende i förhållande till bolaget och bolagsledningen.

Styrelsen har under 2010 fram till rapportdagen haft 13 protokollförda styrelsemöten samt löpande kontakt med bolagets ledning.

Styrelsen är ansvarig inför aktieägarna för organisation och ledning av bolaget. Mot bakgrund av detta övergripande ansvar äger styrelsen både rätt och skyldighet att behandla varje ärende som den anser är av betydelse för bolaget.

Styrelsen skall fastställa en arbetsordning för styrelsen och en instruktion för verkställande direktören. Det är också styrelsen som fattar beslut om ändringar av beslutad arbetsordning för styrelsen respektive instruktion för verkställande direktören.

Samtliga styrelseledamöter svarar för styrelsens arbete i lika omfattning om inte annat beslutas vid styrelsesammanträde eller följer av deras arbetsordning eller gällande lag eller författning.

Huvudregeln är att samtliga styrelseledamöter och verkställande direktören skall delta vid styrelsesammanträdena.

Protokoll från styrelsesammanträdena skall vara beslutsprotokoll. Styrelsens diskussioner skall återges endast om det finns särskilda skäl eller om en styrelseledamot begär det. En styrelseledamot eller verkställande direktören är berättigad att få avvikande mening antecknad i protokollet.

Protokollet skall justeras av styrelsens ordförande samt ytterligare en styrelseledamot.

Styrelsens kommittésammansättningar under året:

Ersättningskommitté:	Karl-Axel Waplan och Tuomo Mäkelä
Redovisnings- och revisionskommitté:	Carina Hellemaa och Lisbeth Godin Jonasson
Teknisk kommitté:	Rauno Pitkänen och Lars-Göran Ohlsson
Finansieringskommitté:	Carina Hellemaa och Tuomo Mäkelä

Verkställande ledning och andra nyckelpersoner kallas till kommittémöten vid behov.

### *Verkställande direktören*

Verkställande direktören är ansvarig inför styrelsen och skall leda och utveckla bolaget. Verkställande direktören handhar den löpande förvaltningen av bolagets angelägenheter. Han skall inom ramen för aktiebolagslagen samt av styrelsen fastställd affärsplan, budget och denna instruktion samt övriga riktlinjer och anvisningar som styrelsen meddelar, fatta de beslut som krävs för rörelsens utveckling.

### *Vice verkställande direktörer*

Styrelsen utnämnde i december CFO Börje Lindén till vice verkställande direktör i moderbolaget samt CTO Jaakko Liikanen till verkställande direktörens ställföreträdare i de finska dotterföretagen Endomines Oy och Kalvinit Oy.

## AKTIEINFORMATION

Antalet aktier i Endomines AB uppgår till 79 441 625. Alla emitterade aktier har till fullo betalats och ger samma rätt att rösta och ta del av bolagets tillgångar. Vid bolagsstämman har varje aktieägare rätt att rösta för det antal aktier hon eller han äger eller representerar. Varje aktie ger en röst.

Kvotvärdet på aktien är 3 SEK. Aktiekapitalet i bolagsordningen utgör 220 000 000 kronor och högst 880 000 000 kronor medan antalet aktier skall vara lägst 73 000 000 stycken och högst 292 000 000 stycken.

### *Teckningsoptioner*

Teckningsoptionen som emitterades i samband med nyemissionen 2009 berättigade till teckning av en (1) aktie i Endomines för en teckningskurs på 5 SEK per aktie. Sammanlagt 6 111 957 teckningsoptioner emitterades. Lösenperioden för denna teckningsoption var 15 november till 15 december 2010. Sammanlagt 6 098 141 nya aktier tecknades, som tillförde Bolaget en emissionslikvid om 30 158 KSEK efter emissionskostnader.

### *Personaloptioner*

I januari 2010 tilldelades sammanlagt 1 200 000 personaloptioner i enlighet med beslut på extra stämma i november 2009. I enlighet med villkoren för incitamentsprogrammet fastställdes lösenpriset för de tilldelade optionerna till 5,80 SEK vilket motsvarade 30 % över aktuell börskurs vid tidpunkten för tilldelningen.

Ökningen av bolagets aktiekapital kommer vid full teckning och fullt utnyttjande av de tilldelade teckningsoptionerna att uppgå till 7 250 000 kronor. Baserat på totalt antal utestående aktier blir utspädningen till följd av personaloptionsprogrammet högst 1,5 procent av aktiekapitalet i bolaget vid fullt utnyttjande av samtliga teckningsoptioner.

### *Övriga uppgifter*

Det finns inga regler i svensk lagstiftning eller Endomines AB:s bolagsordning som skulle begränsa möjligheter att överföra aktier i Endomines.

- Styrelsen har för närvarande inte bolagsstämmans bemyndigande att emittera nya aktier eller återköpa Endomines-aktier.
- Det finns inga av bolaget kända avtal mellan aktieägare som kan medföra begränsningar i rätten att överlåta aktier.
- Det finns inga avtal som bolaget är part i och som får verkan eller ändras eller upphör att gälla om kontrollen över bolaget förändras som följd av ett offentligt uppköpserbjudande.
- Endomines AB:s bolagsordning innehåller inga regler relaterade till utnämning eller entledigande av styrelseledamöter, eller några regler relaterade till tillägg till bolagets bolagsordning, på bolagsstämman.

### *Uppgifter om notering på NasdaqOMX First North Premier.*

Endomines aktie handlas under kortnamnet ENDO. Erik Penser Fondkommission AB är Bolagets Certified Adviser och likviditetsgarant på First North.

## VÄSENTLIGA HÄNDELSER EFTER RAPPORTPERIODENS UTGÅNG

Kommersiell produktion har påbörjats och det första guldkoncentratet producerades under januari och början av februari. Första leverans av guldkoncentrat till Bolidens smältverk i Harjavalta lämnade verket på måndagen den 7 februari.

## FRAMTIDSUTSIKTER

- Inledningsfasen vid Pampalo guldgruva kommer att fortsätta och beräknas pågå i 3-6 månader. Under denna kommer normala uppstartssvårigheter att åtgärdas och ett antal återstående modifieringar av anrikningsverket att utföras.
- Bolaget kommer successivt att överta gruvsdriften i egen regi. Orsaken till detta är att tillgängligheten på gruventreprenörer är knapp och att kostnaderna därmed har ökat. Bolaget har beställt ett aggregat för bergförstärkning och köpt en lastaremaskin från Sandvik. All nödvändig personal för dessa maskiner har anställts.
- Bolaget beräknas nå en årlig produktion på 900-1000 kg guld till årsskiftet 2011/2012.
- Personalstyrkan hos Endomines förväntas öka något på grund av att arbetet i underjordsgruvan i allt högre grad kommer att bedrivas i egen regi och av egen personal.
- Bolaget planerar att inleda prospektering i anslutning till övriga delar av den Karelska Guldlinjen. Geofysiska flygmätningar på låg höjd kommer att göras under sommaren 2011. Vidare planeras 7 000 meter diamantborrning i syfte att påbörja kartläggningen av potentialen i övriga guldfyndigheter i anslutning till den Karelska Guldlinjen. Därtill planeras 2 000 meter diamantborrning i finska Lappland där Bolaget äger undersökningstillstånd i Porkonen och Kivimaa.

## RAPPORTERING UNDER 2011

Från och med nästkommande kvartalsrapport (Q1-2011) kommer koncernen att lämna även följande information om produktionen:

- Bruten malm (ton)
- Anrikad malm (ton)
- Ingående guldhalt (g/ton)
- Guldutbyte vid verket (%)
- Kapacitetsutnyttjande (%)
- Guldproduktion (oz samt kg)
- Cash cost (USD/oz)
- Skadefrekvens

## ÅRSSTÄMMA

Årsstämma kommer att hållas torsdagen den 28 april 2011 klockan 16.00 i Erik Penser Bankaktiebolags lokaler på Biblioteksgatan 8 i Stockholm.

## GRANSKNING AV DELÅRSRAPPORT

### *Granskning av tekniskt innehåll*

Endomines AB:s tekniske chef Jaakko Liikanen har sammanställt det tekniska underlaget i denna rapport. Liikanen är godkänd som ”Kvalificerad Person” (QP), av SveMin (Föreningen för gruvor, mineral- och metallproducenter i Sverige). Jaakko Liikanen äger 1 346 382 aktier (1,84 % av totala antalet aktier) i Endomines AB.

*Granskning av revisor*

Endomines AB:s revisor har inte granskat denna kvartalsrapport.

**KALENDARIUM 2011**

- Årsredovisning för år 2010 kommer att finnas tillgänglig på bolagets hemsida från och med torsdagen den 7 april 2011.
- Årsstämma planeras att hållas torsdagen den 28 april 2011 klockan 16.00 i Erik Penser Bankaktiebolags lokaler på Biblioteksgatan 8 i Stockholm. En separat kallelse publiceras senast 4 veckor före slutligt datum för årsstämma.
- Delårsrapporter publiceras:
  - Q1 2011 – 23 maj 2011
  - Q2 2011 – 15 aug 2011
  - Q3 2011 – 14 nov 2011

**LÖPANDE INFORMATION**

De publicerade finansiella rapporterna finns även som pdf-format för nerladdning på bolagets webbsida ([www.endomines.com](http://www.endomines.com)).

Stockholm 18 februari 2011

Endomines AB (Publ)

Karl-Axel Waplan  
Styrelsens ordförande

Markus Ekberg  
Verkställande direktör

Carina Hellemaa

Lisbeth Godin Jonasson

Timo Lindborg

Tuomo Mäkelä

Lars-Göran Ohlsson

Rauno Pitkänen

Bilagor, finansiella rapporter i sammandrag

**Koncernens totalresultatrapporter**

KSEK, förutom uppgifter per aktie och antal aktier	Okt - dec 2 010	Okt - dec 2 009	Helår 2 010	Helår 2 009
<b>Summa intäkter</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Råvaror och förnödenheter	-612	-	-612	-
Kostnader för ersättningar till anställda	-7 353	-2 799	-15 534	-8 593
Avskrivningar och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar	56	-194	-45 255	-788
Övriga kostnader	-4 565	-2 275	-12 168	-7 597
<b>Summa kostnader</b>	<b>-12 474</b>	<b>-5 268</b>	<b>-73 569</b>	<b>-16 978</b>
<b>Rörelseresultat</b>	<b>-12 474</b>	<b>-5 268</b>	<b>-73 569</b>	<b>-16 978</b>
Finansiella intäkter	-45	6	3 260	98
Finansiella kostnader	-2 668	-790	-18 926	-1 493
<b>Finansiella poster-netto</b>	<b>-2 713</b>	<b>-784</b>	<b>-15 666</b>	<b>-1 395</b>
<b>Resultat före skatt</b>	<b>-15 187</b>	<b>-6 052</b>	<b>-89 235</b>	<b>-18 373</b>
Inkomstskatt	3 095	4 600	5 974	4 600
<b>Periodens resultat</b>	<b>-12 092</b>	<b>-1 452</b>	<b>-83 261</b>	<b>-13 773</b>
<b>Övrigt totalresultat</b>				
Kassafördessäkringar	-81 681	10 994	-217 145	10 994
Valutakursdifferenser	1 742	596	-11 631	-13 203
Inkomstskatt hänförlig till komponenter i övrigt totalresultat	21 237	-2 858	56 458	-2 858
<b>Övrigt totalresultat för perioden, netto efter skatt</b>	<b>-58 702</b>	<b>8 732</b>	<b>-172 318</b>	<b>-5 067</b>
<b>Summa totalresultat för perioden</b>	<b>-70 794</b>	<b>7 280</b>	<b>-255 579</b>	<b>-18 840</b>
<b>Periodens resultat hänförligt till:</b>				
Moderföretagets aktieägare	-12 092	-1 452	-83 261	-13 773
Minoritetsintresse	-	-	-	-
<b>Summa totalresultat hänförligt till:</b>				
Moderföretagets aktieägare	-70 794	7 280	-255 579	-18 840
Minoritetsintresse	-	-	-	-
<b>Resultat per aktie, räknat på resultat hänförligt till moderföretagets aktieägare under perioden</b>				
Resultat per aktie, före utspädning, SEK	-0,16	-0,03	-1,13	-0,38
Resultat per aktie, efter utspädning, SEK	-0,16	-0,03	-1,13	-0,38
Antal aktier (tusental):				
Vid periodens utgång, st	79 442	73 343	79 442	73 343
Genomsnitt före utspädningseffekt, st	74 404	43 348	73 611	36 297
Genomsnitt efter utspädningseffekt, st	75 604	43 348	74 811	36 297

**Koncernens balansrapporter**

KSEK		<b>31 dec</b>	<b>31 dec</b>
		<b>2 010</b>	<b>2 009</b>
<b>Tillgångar</b>			
Immateriella anläggningstillgångar	Not 1	143 132	200 471
Materiella anläggningstillgångar	Not 1	161 696	32 140
Finansiella anläggningstillgångar	Not 2	62 503	13 298
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>367 331</b>	<b>245 909</b>
Varulager	Not 3	14 212	0
Kortfristiga fordringar	Not 4	9 240	11 991
Övriga omsättningstillgångar		988	276
Likvida medel och kortfristiga placeringar		65 733	139 173
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>90 173</b>	<b>151 440</b>
<b>Summa tillgångar</b>		<b>457 504</b>	<b>397 349</b>
<b>Eget kapital och skulder</b>			
Eget kapital		143 624	368 283
Långfristiga skulder	Not 5	256 181	18 155
Kortfristiga skulder		57 699	10 911
<b>Summa skulder</b>		<b>313 880</b>	<b>29 066</b>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<b>457 504</b>	<b>397 349</b>

**Koncernens rapporter över förändringar i eget kapital\***

KSEK	Övrigt till- skjutet		Reserver	Balanse- rat	<b>Summa eget kapital</b>
	Aktie- kapital	eget kapital		inkl årets resultat	
<b>1 Januari 2009 - 31 dec 2009</b>					
1 Januari 2009	91 679	128 344	31 386	-22 705	<b>228 704</b>
<b>Totalresultat</b>					
Årets resultat	-	-	-	-13 773	<b>-13 773</b>
Övrigt totalresultat för året	-	-	-5 067	-	<b>-5 067</b>
<b>Summa totalresultat för perioden</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-5 067</b>	<b>-13 773</b>	<b>-18 840</b>
<b>Transaktioner med aktieägare</b>					
Nyemission	165 023	-6 604	-	-	<b>158 419</b>
Sänkning av aktiens kvotvärde	-36 672	36 672	-	-	<b>-</b>
<b>Summa transaktioner med aktieägare</b>	<b>128 351</b>	<b>30 068</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>158 419</b>
<b>31 dec 2009</b>	<b>220 030</b>	<b>158 412</b>	<b>26 319</b>	<b>-36 478</b>	<b>368 283</b>
<b>1 Januari 2010 - 31 dec 2010</b>					
1 Januari 2010	220 030	158 412	26 319	-36 478	<b>368 283</b>
<b>Totalresultat</b>					
Årets resultat	-	-	-	-83 261	<b>-83 261</b>
Övrigt totalresultat för året	-	-	-172 318	-	<b>-172 318</b>
<b>Summa totalresultat för perioden</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-172 318</b>	<b>-83 261</b>	<b>-255 579</b>
<b>Transaktioner med aktieägare</b>					
Nyemission	18 295	11 863	-	-	<b>30 158</b>
Värde på anställdas tjänstgöring	-	-	-	763	<b>763</b>
<b>Summa transaktioner med aktieägare för perioden</b>	<b>18 295</b>	<b>11 863</b>	<b>0</b>	<b>763</b>	<b>30 921</b>
<b>31 dec 2010</b>	<b>238 325</b>	<b>170 275</b>	<b>-145 999</b>	<b>-118 976</b>	<b>143 625</b>

\* hela egna kapitalet är hänförligt till moderbolagets aktieägare

**Koncernens kassaflödesrapporter, KSEK**

	Okt - dec 2 010	Okt - dec 2 009	Helår 2 010	Helår 2 009
<b>Den löpande verksamheten</b>				
Resultat före skatt	-15 187	-6 052	-89 235	-18 373
Avskr/nedskr som belastat resultatet	-56	194	45 255	788
Omräkningsdifferenser	1 305	–	10 711	–
Förändringar i värdet av finansiella instrument	-554	–	–	–
Övriga poster	850	947	-2 142	1 461
Kassaflöde före förändring av rörelsekapital	-13 642	-4 911	-35 411	-16 124
Förändring av rörelsekapital	1 001	-2 390	1 103	1 634
<b>Kassaflöde från löpande verksamhet</b>	<b>-12 641</b>	<b>-7 301</b>	<b>-34 308</b>	<b>-14 490</b>
Köp av immateriella anläggningstillgångar	973	514	-8 335	-4 998
Köp av materiella anläggningstillgångar	-19 084	-23 175	-138 192	-30 366
Sålda immateriella anläggningstillgångar	2 350	–	3 111	–
Förvärv av finansiella tillgångar	18	9	–	-1 064
<b>Kassaflöde från investeringsverksamhet</b>	<b>-15 743</b>	<b>-22 652</b>	<b>-143 416</b>	<b>-36 428</b>
<b>Kassaflöde före finansieringsverksamhet</b>	<b>-28 384</b>	<b>-29 953</b>	<b>-177 724</b>	<b>-50 918</b>
Nyemission, kontant	30 157	158 419	30 157	158 419
Upptagna lån	-865	–	76 330	–
Amortering av lån	-229	–	-612	–
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamhet</b>	<b>29 063</b>	<b>158 419</b>	<b>105 875</b>	<b>158 419</b>
<b>Minskning/Ökning av likvida medel</b>	<b>679</b>	<b>128 466</b>	<b>-71 849</b>	<b>107 501</b>
<b>Likvida medel vid periodens början</b>	<b>63 887</b>	<b>21 985</b>	<b>139 173</b>	<b>31 820</b>
Periodens kassaflöde	679	128 466	-71 849	107 501
Kursdifferens i likvida medel	1 167	-26	-1 591	-148
<b>Likvida medel vid periodens slut</b>	<b>65 733</b>	<b>150 425</b>	<b>65 733</b>	<b>139 173</b>

**Vissa nyckeltal**

	Helår 2 010	Helår 2 009
Sysselsatt kapital vid slutet av perioden	230 754	381 156
Räntebärande skulder vid slutet av perioden	87 130	12 873
Räntebärande skulder, netto	21 397	-126 300
Soliditet, %	31,4	92,7
Aktiedata		
Resultat/aktie, SEK	-1,13	-0,38
Eget kapital/aktie, SEK	1,81	5,02
Totalresultat/aktie, SEK		
Antal anställda (genomsnitt), personer	26	8
Antal anställda (vid periodens slut), personer	47	10



**Vissa noter till delårsrapporten**

	<b>31 dec</b>	<b>31 dec</b>
	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Not 2 Finansiella anläggningstillgångar</b>		
Uppskjutna skattefordringar	60 377	1 678
Derivat	1 224	10 595
Andra långfristiga fordringar	902	1 025
	<b>62 503</b>	<b>13 298</b>
<b>Not 3 Varulager</b>		
Material	888	–
Produkter i arbete	13 324	–
	<b>14 212</b>	<b>–</b>
<b>Not 4 Kortfristiga fordringar</b>		
Investeringsbidrag	4 482	5 722
Momsfordringar	3 505	6 230
Derivatinstrument	650	–
Övriga kortfristiga fordringar	603	39
	<b>9 240</b>	<b>11 991</b>
<b>Not 5 Skulder</b>		
Upplåning, långfristigt	71 760	12 725
Upplåning, kortfristigt	15 370	–
Derivatinstrument, långfristigt	174 682	–
Derivatinstrument, kortfristigt	20 886	–
Leverantörsskulder	11 706	6 809
Avsättningar och övrigt	19 476	9 532
	<b>313 880</b>	<b>29 066</b>

**Kommentarer till noterna**

Not 2: Uppskjutna skattefordringar har ökat till 60 377 KSEK främst på grund av orealiserade derivatförluster, se även not 5 nedan.

Not 3. Produkter i arbete avser främst malm från ortdrivning under året och lagras tills anrikningsverket kan tas i drift.

Not 4. Under året har ca 15 MSEK erhållits i investeringsbidrag. Beloppet vid årets slut på 4,5 MSEK avser fordran för perioden investeringar gorda under september till december 2010.

Not 5. Långfristig upplåning består av banklån på 72 MSEK (-) samt skulder avseende finansiell leasing på 6,1 MSEK (-) och skulder med speciella villkor på 9,0 MSEK(12,7).

Derivatinstrumenten avser orealiserade förluster på säkring av dels guldpris och dels ränta, se avsnitt Kassaflödessäkringar.

**Moderbolagets resultaträkning**

KSEK	Helår	Helår
	<b>2 010</b>	2 009
Nettoomsättning	1 136	907
Övriga rörelseintäkter	0	0
<b>Summa intäkter</b>	<b>1 136</b>	<b>907</b>
Övriga externa kostnader	-3 297	-4 710
Personalkostnader	-3 227	-2 798
Avskrivningar och nedskrivningar	-24 856	-6
<b>Rörelseresultat</b>	<b>-30 244</b>	<b>-6 607</b>
Finansiella intäkter	3 795	405
Finansiella kostnader	-18 649	-1 073
<b>Finansiella poster-netto</b>	<b>-14 854</b>	<b>-668</b>
<b>Resultat före skatt</b>	<b>-45 098</b>	<b>-7 275</b>
Inkomstskatt	-	-
<b>Årets resultat</b>	<b>-45 098</b>	<b>-7 275</b>

**Moderbolagets balansräkning**

KSEK	31 dec	31 dec
	<b>2 010</b>	<b>2 009</b>
<b>Tillgångar</b>		
Anläggningstillgångar		
Andelar i koncernföretag	142 711	167 553
Övriga anläggningstillgångar	-	14
<b>Summa anläggningstillgångar</b>	<b>142 711</b>	<b>167 567</b>
Koncernfordringar	144 032	35 882
Övriga fordringar	564	3 991
Likvida medel och kortfristiga placeringar	40 711	137 694
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>185 307</b>	<b>177 567</b>
<b>Summa tillgångar</b>	<b>328 018</b>	<b>345 134</b>
<b>Eget kapital och skulder</b>		
Eget kapital	322 922	337 862
Koncernskulder	2 610	3 588
Övriga skulder	2 486	3 684
<b>Summa skulder och eget kapital</b>	<b>328 018</b>	<b>345 134</b>